

FLY HOME: KITE RALLY in support of Abousfian Abdelrazik

Abousfian Abdelrazik has been stuck in the Canadian Embassy in Khartoum since April 28, 2008, the date he went public with his story. For over a year he has been a prisoner in the compound, unable to leave, waiting to come home.

Abousfian's story resembles those of other Canadians such as Abdullah Almalki, Ahmed El Maati and Muyyed Nurredine. All were arrested without charge overseas - with the involvement of Canadian officials - and tortured.

Their stories raise very troubling and important questions for all in Canada about two-tiered citizenship, racism, the use of "lists" and other arbitrary processes, expanding state power, and the involvement of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) in torture.

For six years, Abousfian has been blocked from returning to Canada and raising these questions here.

In March 2009, a ticket was purchased for Abousfian by more than 100 people across Canada, in open defiance of the government's position that they could be criminally charged for contributing financially to someone on a UN "black list". But on 3 April, Foreign Affairs Minister Lawrence Cannon once again prevented Abousfian's return, using his discretionary power to block the travel document Abousfian needed to board his flight.

Come fly your kite high on 10 June, to demand that Abousfian be allowed to fly home NOW and to signal that as long as these questions persist, the government will never succeed in keeping them down.

OTHER THINGS YOU CAN DO

Contact: projectflyhome@gmail.com

* PLEASE write letters of solidarity for Abousfian.

* Get your organization to endorse the campaign to bring Abousfian Abdelrazik home to Canada.

For more info visit: <http://www.peoplescommission.org/>

PROJET RETOUR AU BERCAIL: RASSEMBLEMENT DE CERFSVOLANTS en appui à
Abousfian Abdelrazik

Abousfian Abdelrazik est coincé à l'Ambassade canadienne de Khartoum depuis le 28 avril 2008, date où il rendit son histoire publique. Il est prisonnier de l'enceinte de l'Ambassade depuis plus d'un an, ne pouvant la quitter, attendant un retour à la maison.

L'histoire d'Abousfian ressemble à celle d'autres Canadiens tels qu'Abdullah Almalki, Ahmed El Maati et Muayyed Nurredine. Ils ont tous été arrêtés et torturés à l'étranger sans qu'aucune accusation ne soit déposée contre eux et ce avec la participation de fonctionnaires canadiens.

Leurs histoires soulèvent des questions troublantes et très importantes pour tous les Canadiens quant à une citoyenneté à deux vitesses, au racisme, à l'usage de « listes » et d'autres procédés arbitraires, à l'accroissement du pouvoir étatique et à l'implication du Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS) dans la torture.

Abousfian se voit empêché de rentrer au Canada et de soulever ces questions ici depuis maintenant six ans.

En mars 2009, un billet pour Abousfian a été acheté par plus de 100 personnes d'un peu partout au Canada. Cet achat s'est fait en défiance ouverte de la position gouvernementale stipulant que ces personnes pourraient être accusées au criminel pour avoir aidé financièrement quelqu'un sur une « liste noire » de l'ONU. Cependant, le 3 avril, Lawrence Cannon, le Ministre des Affaires étrangères, a de nouveau empêché le retour d' Abousfian en se servant de son pouvoir discrétionnaire pour priver Abousfian des documents de voyage que celui-ci nécessite afin de pouvoir monter à bord de son vol.

Le 10 juin, faites voler votre cerf-volant bien haut afin d'exiger que l'on permette à Abousfian de rentrer à la maison MAINTENANT et pour manifester qu'aussi longtemps que ces questions demeureront en suspens le gouvernement échouera à les supprimer.

Project Fly Home :::: **Projet Retour au Bercail** projectflyhome@gmail.com *
www.peoplescommission.org

Le projet Retour au bercail est une initiative du Réseau de la Commission populaire.